



## City of Rosenberg Utilities Department Water Distribution System Quality Maintenance

The **City of Rosenberg** public water system, (PWS) ID # **0790003**, will temporarily convert the disinfectant used in the distribution system from chloramine to free chlorine. The conversion will begin on **November 30, 2023** and continue through **December 14, 2023**. During this period, you may experience taste and odor changes associated with this type of temporary disinfectant conversion.

Public water systems are required to properly disinfect their water and maintain an adequate disinfectant residual in the distribution system. Chloramine, free chlorine combined with ammonia, is widely used as a disinfectant because it persists for long periods while also limiting the formation of disinfection by-product contaminants. Prolonged use of chloramine coupled with other factors that can impact water quality, such as high temperatures or stagnation of water, may result in the growth and/or persistence of organic matter within the pipes of the distribution system, which may hinder the ability to maintain an adequate disinfectant residual. A temporary conversion to free chlorine, partnered with flushing activities, helps to rid distribution pipes of this organic matter and improve the quality of your water overall.

Customers may notice a slight chlorine taste or odor in the tap water for a short period during the change. The water is safe to drink, to use for cooking, to bathe in and for other everyday uses. During this period, we will sample and test our water to monitor the effectiveness of the temporary modification. Once the free chlorine disinfection process is complete, we will return to the chloramine disinfection.

This temporary change in our treatment process is performed in accordance with State and Federal drinking water regulations. The Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ), which regulates water quality, has approved this method for routine maintenance of potable water distribution systems.

Users of home kidney dialysis machines, owners of tropical fish aquariums and managers of stores and restaurants with fish and shellfish holding tanks are advised that the methods for testing and removing free chlorine residuals differ from those used for chloramine residuals. Both types of residuals if not handled properly may affect users of kidney dialysis machines, as well as fish and other aquatic animals. We encourage customers who may be affected by this change to seek advice from professionals and visit our website at [rosenbergtx.gov/water-disinfection](https://rosenbergtx.gov/water-disinfection) for Frequently Asked Questions (FAQ's)

If you have questions regarding this matter, you may contact **Heriberto "Eddie" De Leon, CPM, CWP** at 832-595-3590.



## **Mantenimiento de Calidad del Sistema de Distribución de Agua del Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Rosenberg**

El sistema público de agua de la **Ciudad de Rosenberg**, ID # **0790003**, convertirá temporalmente el desinfectante utilizado en el sistema de distribución de cloramina a cloro libre. La conversión comenzará el **30 de noviembre de 2023** y continuará hasta el **14 de diciembre de 2023**. Durante este período, usted puede experimentar cambios en el sabor y el olor asociados con este tipo de conversión temporal de desinfectante.

Se requiere que los sistemas públicos de agua desinfecten adecuadamente su agua y mantengan un residuo adecuado de desinfectante en el sistema de distribución. La cloramina, el cloro libre combinado con amoníaco, se usa ampliamente como desinfectante porque persiste durante largos períodos, mientras que también limita la formación de contaminantes derivados de la desinfección. El uso prolongado de cloramina junto con otros factores que pueden afectar la calidad del agua, como las altas temperaturas o el estancamiento del agua, puede resultar en el crecimiento y/o la persistencia de materia orgánica dentro de las tuberías del sistema de distribución, lo que puede dificultar la capacidad de mantener un residuo adecuado de desinfectante. Una conversión temporal a cloro libre, junto con actividades de enjuague, ayuda a eliminar esta materia orgánica de las tuberías de distribución y mejora la calidad del agua en general.

Los clientes pueden notar un ligero sabor u olor a cloro en el agua de la llave durante un corto período de tiempo durante el cambio. El agua es segura para beber, usar para cocinar, bañarse y para otros usos cotidianos. Durante este período, tomaremos muestras y eximinaremos nuestra agua para monitorear la efectividad de la modificación temporal. Una vez que se complete el proceso de desinfección con cloro libre, volveremos a utilizar la cloramina como desinfectante del agua.

Este cambio temporal en nuestro proceso de tratamiento se realiza de acuerdo con las regulaciones estatales y federales de agua potable. La Texas Commission on Environmental Quality (TCEQ), que regula la calidad del agua, ha aprobado este método para el mantenimiento de rutina de los sistemas de distribución de agua potable.

Se informa a los usuarios de máquinas domiciliarias de diálisis renal, propietarios de acuarios de peces tropicales y administradores de tiendas y restaurantes con tanques de almacenamiento de peces y mariscos que los métodos para examinar y eliminar los residuos de cloro libre difieren de los utilizados para los residuos de cloramina. Ambos tipos de residuos, si no se manejan adecuadamente, pueden afectar a los usuarios de las máquinas de diálisis renal, así como a los peces y otros animales acuáticos. Recomendamos a los clientes que puedan verse afectados por este cambio a que soliciten el asesoramiento de profesionales y visiten nuestro sitio web en [rosenbergtx.gov/water-disinfection](https://rosenbergtx.gov/water-disinfection) para ver las Preguntas Frecuentes (FAQs, por sus siglas en inglés).

Si tiene preguntas sobre este asunto, puede comunicarse con Heriberto “Eddie” De Leon, CPM, CWP al 832-595-3590.